

외국인 시민을 위한 방재 및 재난 관련 정보

1. 대비하는 가와사키

재해 전 다국어 지원

재해 대비 등 재해 발생 전에 읽는 정보지



일본 버전

다국어 버전

웹 버전: <https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp/static/sonaeru/>
 다국어 버전: <https://www.city.kawasaki.jp/601/page/0000015861.html>

2. 가와사키시 위기관리본부 공식 X

재해 전 재난 발생 시 재난 발생 후

가와사키시의 방재, 기상, 재난 등에 관한 정보를 발신



https://x.com/kawasaki_bousai

3. 방재 포털 사이트

재해 전 재난 발생 시 웹 사이트 다국어 지원

가와사키시의 방재 정보를 종합한 5개 언어 지원 사이트.
 재난 발생 시 긴급 정보 및 대피소 정보 게재



<https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp>

4. 가와사키 방재 앱

재해 전 재난 발생 시 앱 다국어 지원

가와사키시의 대피 정보와 대피소를 지도로 확인하고 재난
 관련 정보를 찾아볼 수 있는 앱



App Store

Google Play

App Store: [링크](#)

Google Play: [링크](#)

5. 재난 발생 시 다국어 지원 정보 제공 사이트

재난 발생 시 웹 사이트 다국어 지원

대규모 재난 발생 시 외국인에게 필요한 정보를
 11개 언어로 발신



<https://www.kifjp.org/disaster/>

6. Safety Tips (세이프티 팁스)

재난 발생 시 앱 다국어 지원

일본의 재난 발생 시 필요한 정보에 접근할 수 있는 링크
 모음 등을 수록한 15개 언어 지원 앱



App Store

Google Play

App Store: [링크](#)

Google Play: [링크](#)

外国人市民向けの防災・災害に関する情報

1. 備える。かわさき

災害前 多言語対応

災害に対する備えなど、災害が起きる前に読む情報誌



Web版: link
多言語版: link

2. 川崎市危機管理本部 公式X

災害前 災害時 災害後

川崎市の防災、気象、災害等に関する情報を発信



https://x.com/kawasaki_bousai

3. 川崎市防災ポータルサイト

災害前 災害時 ウェブサイト 多言語対応

川崎市の防災情報をまとめた5言語対応のサイト

災害時には、緊急情報や避難所の情報を掲載



<https://portal.kikikanri.city.kawasaki.jp>

4. かわさき防災アプリ

災害前 災害時 アプリ 多言語対応

川崎市の避難情報や避難所を地図で確認できたり、

災害に関する情報を調べることができるアプリ



App Store: link
Google Play: link

5. 災害時の多言語支援情報サイト

災害時 ウェブサイト 多言語対応

大規模災害が発生した際に、

外国人に必要な情報を11言語で発信



<https://www.kifjp.org/disaster/>

6. Safety Tips

災害時 アプリ 多言語対応

日本の災害時に必要な情報にアクセスできる

リンク集等を掲載している15言語対応のアプリ



App Store: link
Google Play: link